

Bedieningshandleiding

REMKO serie RTV

Krachtige ventilatoren voor het bouw- en saneringsbereik

RTV 20, RTV 35





Vóór het in bedrijf nemen / gebruik van dit apparaat deze installatiehandleiding zorgvuldig lezen!!

Deze handleiding maakt deel uit van het apparaat en dient steeds in directe nabijheid van de opstellocatie resp. bij het apparaat bewaard te worden.

Wijzigingen voorbehouden; we aanvaarden geen aansprakelijkheid voor drukfouten en vergissingen!

Vertaling van de originele bedieningshandleiding

Inhoudsopgave

1	Veiligheids- en gebruiksinstructies	4
1.1	Algemene veiligheidsvoorschriften	4
1.2	Markering van instructies	4
1.3	Kwalificaties van het personeel	4
1.4	Gevaren bij het niet-opvolgen van de veiligheidsvoorschriften	4
1.5	Veiligheidsbewust werken	5
1.6	Veiligheidsinstructies voor de exploitant	5
1.7	Veiligheidsvoorschriften voor montage-, onderhouds- en inspectiewerkzaamheden	6
1.8	Zelfstandige ombouw en veranderingen	6
1.9	Bedoeld gebruik	6
1.10	Garantie	6
1.11	Transport en verpakking	6
1.12	Milieubescherming en recycling	7
2	Technische gegevens	8
2.1	Apparaatgegevens	8
3	Beschrijving van het apparaat	8
4	Elektrische aansluiting	9
5	Inbedrijfstelling	9
6	Buiten werking stellen	10
7	Reiniging en onderhoud	11
8	Apparaatafbeelding en reserveonderdelen	12
8.1	Apparaatafbeelding RTV20	12
8.2	Reserveonderdelenlijst RTV20	12
8.3	Apparaatafbeelding RTV35	13
8.4	Reserveonderdelenlijst RTV35	13
9	Index	14

REMKO serie RTV

1 Veiligheids- en gebruiksinstructies

1.1 Algemene veiligheidsvoorschriften

Lees de handleiding voor het eerste gebruik van het apparaat zorgvuldig door. Deze bevat nuttige tips, instructies en waarschuwingen voor de veiligheid van personen en goederen. Het niet opvolgen van de gebruikshandleiding kan gevaar voor personen, het milieu, de installatie en tot het verlies van mogelijke aansprakelijkheid leiden.

Bewaar deze gebruikshandleiding en het koelmiddelgegevensblad in de buurt van het apparaat.

1.2 Markering van instructies

Deze paragraaf geeft een samenvatting van alle belangrijke veiligheidsaspecten voor een optimale persoonlijke bescherming en voor een veilig en storingvrij bedrijf.

De in deze handleiding gegeven instructies en veiligheidsvoorschriften dienen opgevolgd te worden, zodat ongelukken, persoonlijk letsel en beschadigingen worden vermeden. Direct aan de apparaten aangebrachte instructies dienen absoluut te worden opgevolgd en in goed leesbare toestand te worden gehouden.

Veiligheidsvoorschriften zijn in deze handleiding gemarkeerd door bepaalde symbolen. Verder beginnen de veiligheidsvoorschriften met bepaalde signaalwoorden die de aard van de risico's aangeven.



GEVAAR!

Bij het aanraken van spanningvoerende delen bestaat direct levensgevaar door een stroomstoot. Beschadiging van de isolatie of van componenten kan levensgevaarlijk zijn.



GEVAAR!

Deze combinatie van symbool en signaalwoord wijst op een direct gevaarlijke situatie die de dood of zwaar letsel tot gevolg heeft, als deze situatie niet wordt gemeden.



WAARSCHUWING!

Deze combinatie van symbool en signaalwoord wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die de dood of zwaar letsel tot gevolg kan hebben, als deze situatie niet wordt gemeden.



VOORZICHTIG!

Deze combinatie van symbool en signaalwoord wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die gering of licht letsel tot gevolg kan hebben en die materiële schade of aantasting van het milieu kan veroorzaken, als deze situatie niet wordt gemeden.



AANWIJZING!

Deze combinatie van symbool en signaalwoord wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die materiële schade of aantasting van het milieu kan veroorzaken, als deze situatie niet wordt gemeden.



Met dit symbool wordt gewezen op nuttige tips, adviezen en informatie over hoe een efficiënt en storingsvrij bedrijf gewaarborgd kan worden.

1.3 Kwalificaties van het personeel

Het personeel voor de inbedrijfstelling, bediening, het onderhoud, de inspectie en de montage dient over de betreffende kwalificaties voor deze werkzaamheden te beschikken.

1.4 Gevaren bij het niet-opvolgen van de veiligheidsvoorschriften

Het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften kan zowel gevaar voor personen opleveren als voor het milieu en voor apparatuur. Het niet-opvolgen van de veiligheidsvoorschriften kan leiden tot het verlies van iedere aanspraak op schadevergoeding.

In detail kan het niet-opvolgen van de voorschriften bijvoorbeeld de volgende risico's opleveren:

- Het uitvallen van belangrijke functies van de apparatuur.
- Het feit dat voorgeschreven methodes betreffende normaal en technisch onderhoud niet werken.
- Het in gevaar brengen van personen door elektrische en mechanische effecten.

1.5 Veiligheidsbewust werken

De in deze handleiding vermelde veiligheidsinstructies, de bestaande nationale voorschriften ter voorkoming van ongevallen evenals eventuele interne arbeids-, bedrijfs- en veiligheidsvoorschriften van het bedrijf moeten in acht worden genomen.

1.6 Veiligheidsinstructies voor de exploitant

De veiligheid van de apparaten en componenten is alleen gegarandeerd bij het bedoeld gebruik en in volledig gemonteerde toestand.

Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, evenals door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, indien zij onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn over het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit resulterende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Personen die het apparaat gebruiken, moeten zich bewust zijn van de gevaren die kunnen ontstaan bij het gebruik van de transportventilatoren.
- De desbetreffende plaatselijke bouw- of overige voorschriften moeten in acht worden genomen.
- De exploitant is verantwoordelijk voor een deskundige opstelling van het apparaat, de juiste elektratoevoer en een veilig bedrijf van de apparaten.
- De bediening van apparaten of componenten met zichtbare defecten of beschadigingen is verboden.
- Veiligheidsonderdelen, zoals bijv. beschermroosters, mogen noch gedemonteerd noch buiten werking gesteld worden.
- De apparaten moeten stabiel worden opgesteld en worden gebruikt
- De apparaten mogen nooit in een brand- en explosiegevaarlijke omgeving worden gebruikt.
- De apparaten mogen niet worden opgesteld en gebruikt in een olie-, zwavel-, chloor- of zouthoudende atmosfeer.
- De omgeving en zichzelf tegen evt. rondwerpende deeltjes beschermen.

- De apparaten of componenten mogen niet worden blootgesteld aan mechanische belasting, extreme vochtigheid of extreme temperaturen.
- Laat nooit water in het apparaat zelf terechtkomen.
- Alle delen van de behuizing en openingen, bijv. luchtin- en uitgangen, moeten vrij zijn van vreemde voorwerpen. Een vrije luchtaanzuiging en luchtafvoer moet altijd gegarandeerd zijn.
- Nooit andere voorwerpen in de apparaten steken.
- De apparaten mogen uitsluitend conform de voorschriften binnen de aangegeven grenswaarden worden gebruikt.
- De apparaten mogen tijdens het gebruik niet worden afgedekt.
- De apparaten mogen tijdens het gebruik niet worden getransporteerd.
- Alle elektrische kabels buiten de apparaten moeten worden beschermd tegen beschadiging (bijv. door dieren enz.).
- Bij langer oponthoud in de nabijheid van het apparaat moet een gehoorbescherming worden gedragen.
- De apparatuur dient tenminste eenmaal jaarlijks door een deskundige gecontroleerd te worden op werkveiligheid en functie. Visuele controles en reinigingswerkzaamheden mogen in spanningsloze toestand door de gebruiker uitgevoerd worden.

GEVAAR!

Voor alle werkzaamheden aan de apparaten moet de voedingsstekker uit de contactdoos zijn verwijderd.

Reparatiewerkzaamheden resp. wijzigingen aan de elektrische installatie en de toevoerleiding mogen om wille van veiligheidsredenen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

AANWIJZING!

Verlengingen van de aansluitkabel mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerd elektrotechnisch vakpersoneel, waarbij gelet moet worden op het opgenomen vermogen van het apparaat en de kabellengte en waarbij rekening moet worden gehouden met het gebruik ter plaatse.

REMKO serie RTV

1.7 Veiligheidsvoorschriften voor montage-, onderhouds- en inspectiewerkzaamheden

- Bij het installeren, het repareren, het onderhouden of het reinigen van de apparaten moeten geschikte maatregelen worden genomen om de van de apparaten uitgaande gevaren voor personen te voorkomen.
- Het opstellen, aansluiten en gebruik van de apparaten en componenten moet volgens de gebruiks- en bedrijfsomstandigheden uit de gebruikshandleiding en de geldende lokale voorschriften gebeuren.
- Indien de stroomkabel van dit apparaat beschadigd raakt, moet deze door de fabrikant, diens servicedienst of door een soortgelijk gekwalificeerde persoon vervangen worden om gevaar te vermijden.
- De apparaten of componenten mogen niet worden blootgesteld aan mechanische belasting, extreme vochtigheid of extreme temperaturen.
- Laat nooit water in het apparaat zelf terechtkomen.
- Nooit andere voorwerpen in de apparaten steken.
- De apparatuur dient tenminste eenmaal jaarlijks door een deskundige gecontroleerd te worden op werkveiligheid en functie. Visuele controles en reinigingswerkzaamheden mogen in spanningsloze toestand door de gebruiker uitgevoerd worden.

1.8 Zelfstandige ombouw en veranderingen

Het ombouwen of wijzigen van de apparaten of componenten is niet toegestaan en kan storingen veroorzaken. De veiligheidsvoorzieningen mogen niet worden veranderd of overbrugd. De originele reserveonderdelen en door de fabrikant geautoriseerde accessoires zijn afgestemd op de vereiste veiligheid. Het toepassen van andere onderdelen kan leiden tot het vervallen van de aansprakelijkheid voor gevolgen daarvan.

1.9 Bedoeld gebruik

De apparaten zijn op basis van hun bouwkundige vervaardiging en uitrusting uitsluitend ontwikkeld voor ventilatie- en ontluchting, luchtcirculatie of stofafzuiging onder in acht neming van de technische gegevens en veiligheidsaanwijzingen. De vervaardiging van mobiele apparatuur geeft de mogelijkheid tot een snelle verandering van locatie en mag uitsluitend worden gebruikt in de door de fabriek geleverde apparaatuitvoering. De apparaten mogen nooit op moerasachtige of overstroomde gebieden worden opgesteld resp. worden gebruikt.

Ander of verdergaand gebruik geldt als niet bedoeld gebruik. Voor de hieruit voortvloeiende schade is de fabrikant/leverancier van de machine niet aansprakelijk. Het risico wordt uitsluitend door de gebruiker gedragen. Bij het bedoeld gebruik hoort ook het opvolgen van de bedienings- en installatie-instructies en het aanhouden van de onderhoudsbepalingen.

De in de technische specificaties opgegeven grenswaarden mogen in geen geval worden overschreden.

1.10 Garantie

Voorwaarde voor eventuele aanspraken op garantie is, dat de inkoper of zijn afnemer tegelijk met de verkoop en het in gebruik nemen, de bij het apparaat meegeleverde "Garantieoorkonde" volledig ingevuld naar REMKO GmbH & Co. KG teruggestuurd heeft. De garantievoorwaarden zijn opgenomen in de "Algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden". Daarnaast kunnen alleen tussen de bij de overeenkomst betrokken partijen speciale afspraken gemaakt worden. Neem daarom eerst contact op met uw directe handelspartner.

1.11 Transport en verpakking

De apparaten worden in een stevige transportverpakking geleverd. Controleer het apparaat direct bij de levering en noteer eventuele schade of ontbrekende onderdelen op de pakbon en informeer de transporteur en uw leverancier. Bij klachten achteraf wordt geen garantie verleend.



WAARSCHUWING!

Plastic folie en tassen etc. zijn gevaarlijk speelgoed voor kinderen!

Daarom:

- Verpakkingsmateriaal kan niet worden onzorgvuldig.
- Verpakking mag niet toegankelijk zijn voor kinderen!

1.12 Milieubescherming en recycling

Afvoeren van de verpakking

Alle producten worden voor het transport zorgvuldig verpakt in milieuvriendelijke materialen. Lever een waardevolle bijdrage aan de vermindering van afval en het recyclen van grondstoffen en lever het verpakkingsmateriaal alleen in bij de daarvoor aangewezen inzamelplaatsen.



Afvoeren van de apparaten en componenten

Bij de productie van de apparaten en componenten worden uitsluitend recyclebare materialen gebruikt. Draag bij aan de bescherming van het milieu, door er voor te zorgen dat apparaten of componenten (bijv. batterijen) niet in het huisvuil komen maar alleen op milieuvriendelijke wijze volgens de plaatselijk geldende voorschriften, bijv. door een erkend afvalverwerkingsbedrijf en recycling of via een inzamelpunt worden verwerkt.



REMKO serie RTV

2 Technische gegevens

2.1 Apparaatgegevens

Apparaattype		RTV20	RTV35
Uitvoering		Turboventilator	
Ventilatiecapaciteit 2-traps	m ³ /h	1200/1800	2000/2600
Compressie max.	Pa	310	620
Elektrische aansluiting	V/~ /Hz	230/1~/50	
Stroomverbruik max.	W	500	770
Zekering ter plaatse	A	16	
Stroomopname max.	A	2,3	3,3
Beschermingsklasse	IP	44	
Geluidsdruk niveau 5 m *)	dB(A)	58	65
Temperatuur transportmedium max.	°C	40	
Slangaansluiting Ø (optioneel voorzetstuk)	mm	-	100
Slanglengte max. (bij optioneel voorzetstuk)	m	-	3 x 10
Afmetingen H/B/D	mm	430/310/380	480/390/470
Gewicht	kg	10,5	16
EDV-nr.:		1610720	1610735

*) Berekend voor volle kogel. Meting conform DIN EN ISO 9614-2

Wijzigingen in de afmetingen en de constructie, door de technische vooruitgang, voorbehouden.

3 Beschrijving van het apparaat

De combinatie van een krachtige radiaalventilator en doordachte accessoires voor het aansluiten van luchtdistributieslangen (RTV35) zorgt er voor dat de serie RTV een bijzonder veelzijdige oplossing is voor de ventilatie en ontluchting, luchtcirculatie en bij het transport van koude en warme lucht. Door de speciaal aangepaste luchtgeleiding genereren de turboventilatoren een brede luchtstroom in het bodembereik over natte vloeren of vochtige dekvloeren die de omgevingslucht binnen optimaal verdeeld en daarmee de drogingsnelheid aanzienlijk vergroot. Maar ook bij de ondersteunende wand- en vloeruitdroging na waterschade of als hulpmiddel voor het drogen van dekvloeren en bouwdrogen kan de serie RTV waardevolle diensten verlenen.

Door de aansluiting van slangen is de RTV35 met name geschikt voor doelgericht ventileren of voor het drogen van holle ruimtes.

De serie RTV is ook uitstekend geschikt voor een krachtige ondersteuning van luchtontvochtigers bij bouwdrogen. Afhankelijk van de omgevingsinvloeden, zoals bijv. temperatuur, kan de droogtijd door de combinatie van luchtontvochtigers en de turboventilatoren aanzienlijk worden verkort.

De apparaten van serie RTV kunnen in drie verschillende opstellingshoeken worden ingezet (0°, 45° en 90°).



4 Elektrische aansluiting

- De 230V elektrische aansluiting geschiedt via een netkabel met randaardestekker.
- De voedingsstekker met een juist geïnstalleerde en voldoende afgeschermd contactdoos verbinden.
- Alle kabelverlengingen mogen alleen in uit- resp. afgerolde toestand worden gebruikt.



WAARSCHUWING!

De elektrische aansluiting van de apparaten moet op een aansluitpunt met aardlekschakelaar volgens VDE 0100, deel 55 geschieden.

5 Inbedrijfstelling

Voor de eerste inbedrijfstelling

- De juiste apparaatopstelling en montage van de evt. gebruikte accessoires moeten worden gecontroleerd.



- A: Voorbeeld 1 - Apparaat vrij blazend direct over de vloer
- B: Voorbeeld 2 (alleen voor RTV35) - optionele luchtverdeelkop (EDV-nr. 1009533) met 3 x 10 m WL-slang (EDV-nr. 1009532)



AANWIJZING!

Slangen altijd met de juiste spanbanden of klemmen bevestigen.



AANWIJZING!

Om een hogere geluidsontwikkeling te vermijden, moeten alle 3 afvoeren open blijven resp. worden voorzien van slangen.

REMKO serie RTV

Inbedrijfstelling

Toestel inschakelen

- Het apparaat via de 2-traps bedrijfsschakelaar in de gewenste vermogenspositie brengen.



- Bij het apparaat RTV20 is een bedrijfsuren-teller serie.
Bij het apparaat RTV35 is een bedrijfsuren-teller en een extra contactdoos (230V/10A) serie.
- Zo nodig de tellerstand van de bedrijfsuren-teller aflezen en noteren.

6 Buiten werking stellen

- De bedrijfsschakelaar in stand "0" zetten.
- Evt. de tellerstand van de bedrijfsuren-teller aflezen en noteren.

Bij langere onderbrekingen:

- Het apparaat loskoppelen van het elektriciteitsnet.
- Het apparaat evt. reinigen en op een droge, stofvrije en tegen direct zonlicht beschermde locatie opslaan.

De apparaten kunnen zo nodig plaatsbesparend worden gestapeld.



Afb. 1: Stapeling met max. 2 apparaten

! AANWIJZING!

De apparaten moeten na het stapelen tegen omvallen en onbevoegde toegang worden beveiligd.

7 Reiniging en onderhoud

Algemene instructies



Regelmatige reiniging en regelmatig onderhoud is de basisvoorwaarde voor een lange levensduur en een storingsvrij functioneren van het apparaat.

De apparaten zijn bij normaal gebruik nagenoeg onderhoudsvrij. Overeenkomstig de desbetreffende toepassingsvoorwaarden dienen ze om een continu storingsvrij bedrijf te waarborgen, regelmatig te worden gecontroleerd en, indien nodig, worden gereinigd en evt. worden gerepareerd.



GEVAAR!

Voorafgaand aan alle werkzaamheden aan de apparaten moet de netstekker uit de contactdoos worden verwijderd.

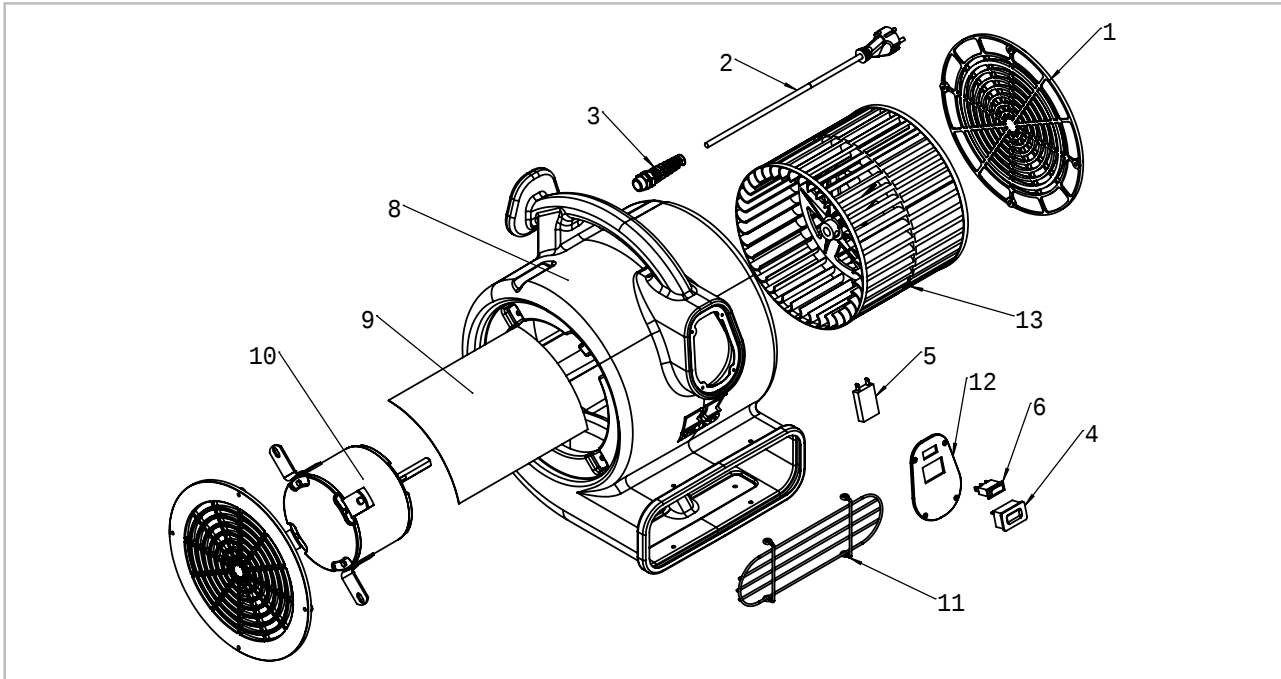
Reiniging van de apparaten

- De apparaten moeten worden losgekoppeld van de stroomvoorziening en worden beveiligd tegen onvoorzien herinschakelen.
- Het aanzuigbeschermerooster regelmatig reinigen en bij evt. beschadigingen vervangen.
- Alle aanzuigopeningen en uitblaaslamellen reinigen.
- Om de ventilatorvleugel te reinigen, moet eerst het beschermerooster worden gedemonteerd.
- Sterkere vervuiling op de ventilator en de ventilatorbehuizing met een sopje reinigen.
- De apparaten mogen uitsluitend droog of met een vochtige doek met eventueel wat sop worden gereinigd.
- In geen geval mag een hogedrukreiniger of stoomreiniger worden gebruikt.
- Geen bijtende of oplosmiddelen bevattende reinigingsmiddelen gebruiken.
- Bij gebruik van perslucht beschadigingen vermijden.

REMKO serie RTV

8 Apparaatafbeelding en reserveonderdelen

8.1 Apparaatafbeelding RTV20



Wijzigingen in de afmetingen en de constructie, door de technische vooruitgang, voorbehouden.

8.2 Reserveonderdelenlijst RTV20

Nr.	Omschrijving	RTV20
		EDV-nr.
1	Aanzuigrooster	1122970
2	Netkabel met stekker	1113060
3	Kabelwartel	1122990
4	Bedrijfsurenteller	1113048
5	Condensator	1122971
6	Bedrijfsschakelaar compl. 2-traps	1122987
8	Ventilatorbehuizing	1122972
9	Luchtgeleidingsplaat	1122973
10	Elektromotor	1122974
11	Uitblaasrooster	1122975
12	Bedieningspaneel	1122976
13	Ventilatorwaaier	1122977

Om de correcte levering van reserveonderdelen te garanderen, dient u altijd het apparaattype met het overeenkomstige serienummer (zie typeplaatje) op te geven.

REMKO serie RTV

9 Index

A		
Afvoeren van de apparaten en componenten . . .	7	
Afvoeren van de verpakking	7	
Apparaatafbeelding	12, 13	
B		
Buiten werking stellen	10	
E		
Elektrische aansluiting	9	
Explosietekening	12, 13	
G		
Garantie	6	
I		
Inbedrijfstelling	10	
M		
Milieubescherming	7	
O		
Onderhoud	11	
R		
Recycling	7	
Reiniging en onderhoud	11	
Reserveonderdelen bestellen	12, 13	
Reserveonderdelenlijst	12, 13	
V		
Veiligheid		
Aanwijzing voor onderhoudswerkzaamheden	6	
Algemene	4	
Gevaren bij het niet-opvolgen van de veiligheidsvoorschriften	4	
Kwalificaties van het personeel	4	
Markering van instructies	4	
Opmerkingen voor de exploitant	5	
Opmerkingen voor inspectiewerkzaamheden	6	
Opmerkingen voor montagewerkzaamheden	6	
Veiligheidsbewust werken	5	
Zelfstandige ombouw	6	
Zelfstandige vervaardiging van reserveonderdelen	6	
Verzorging	11	

REMKO KWALITEIT MEET SYSTEEM

Air-Conditioning | Warmte | Nieuwe energievormen

REMKO GmbH & Co. KG
Klima- und Wärmetechnik

Im Seelenkamp 12
32791 Lage

Telefoon +49 (0) 5232 606-0
Fax +49 (0) 5232 606-260

E-mail info@remko.de
Internet www.remko.de

Hotline Nationaal
+49 (0) 5232 606-0

Hotline Internationaal
+49 (0) 5232 606-130

